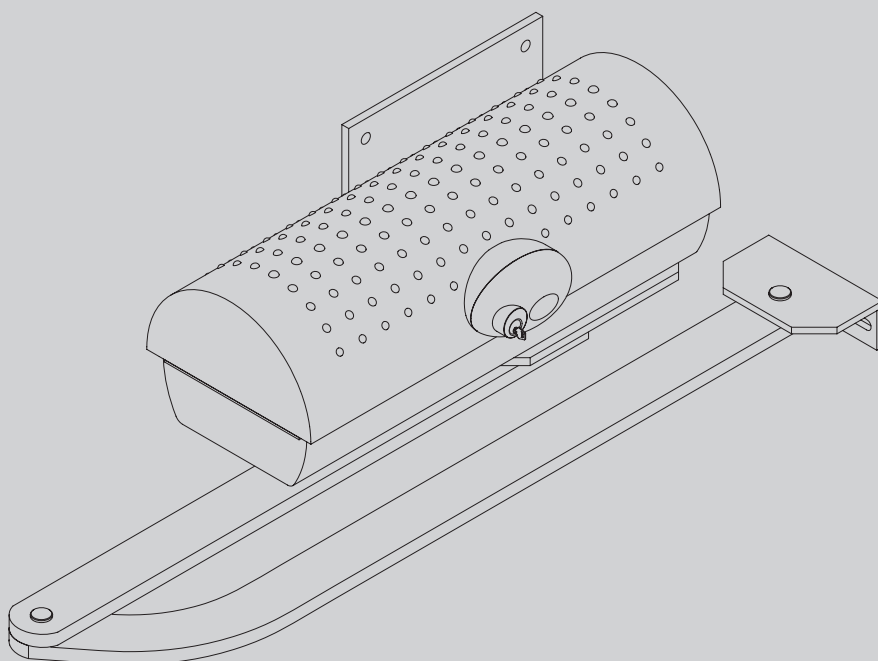




DB11369_09 18-05-15

AUTOMAZIONI A BRACCIO PER CANCELLI A BATTENTE
ARM AUTOMATIONS FOR SWING GATES
AUTOMATIONS A BRAS POUR PORTAILS BATTANTS
ARM AUTOMATIONEN FUER FLUGELGITERTIRE
AUTOMATIZACIONES A BRAZO PARA PORTONES CON BATIENDE
AUTOMATIZAÇÕES DE BRAÇO PARA PORTÕES DE BATENTE



ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION MANUAL
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE INSTALACION
INSTRUÇÕES DE USO E DE INSTALAÇÃO

IGEA BT

BFT

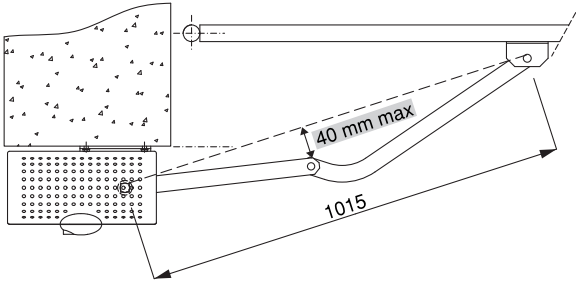


AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2008 =
UNI EN ISO 14001:2004

Attenzione! Leggere attentamente le "Avvertenze" all'interno! **Caution!** Read "Warnings" inside carefully! **Attention!** Veuillez lire attentivement les Avertissements qui se trouvent à l'intérieur!
Achtung! Bitte lesen Sie aufmerksam die „Hinweise“ im Inneren! ¡**Atención!** Leer atentamente las "Advertencias" en el interior! **Atenção!** Ler atentamente as "Instruções" que se encontram no interior!

Fig. A

CORRETTO / RIGHT / JUSTE / RICHTIG / CORRECTO / JUSTO:



NON CORRETTO / WRONG / FAUX / FALSCH / NO CORRECTO / ERRADO:

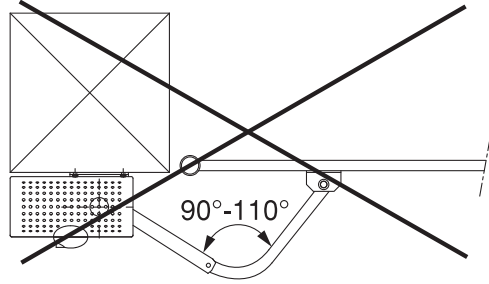


Fig. 1

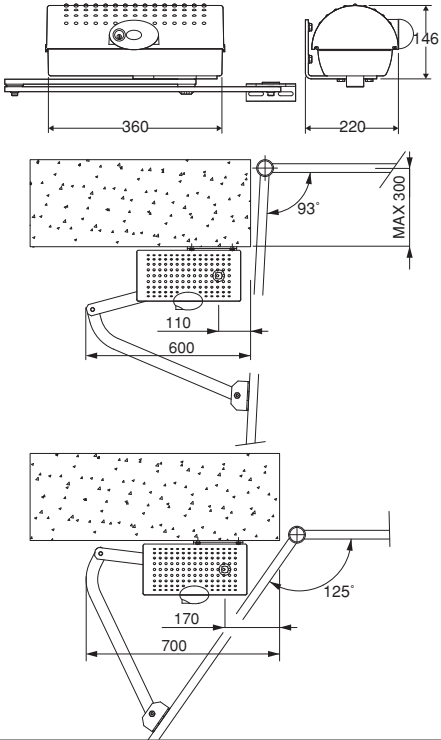


Fig. 2

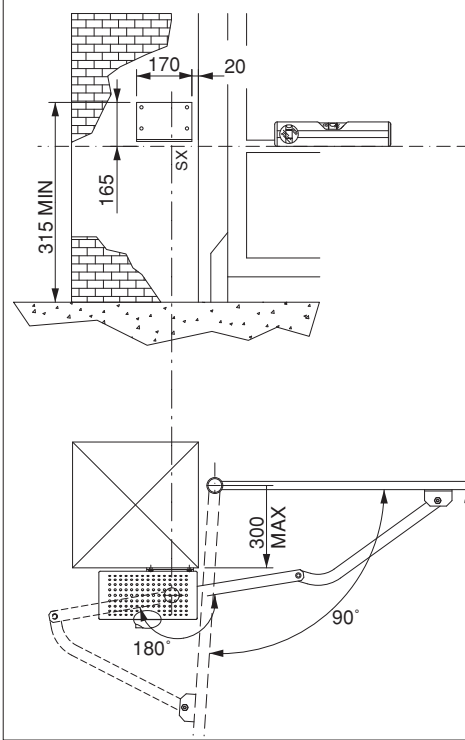


Fig. 3

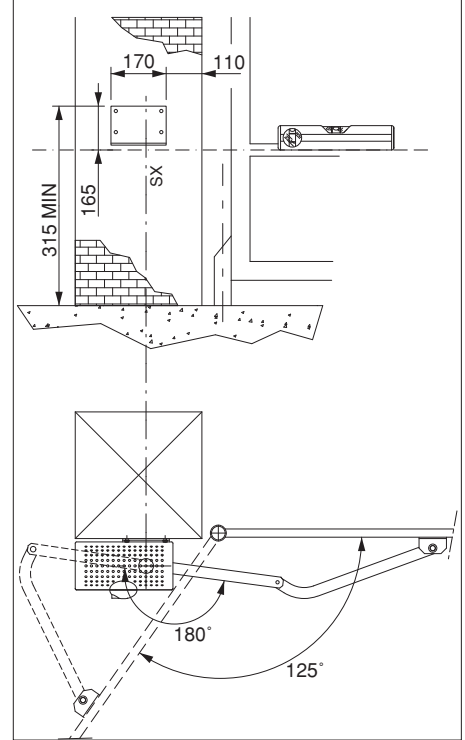


Fig. 4

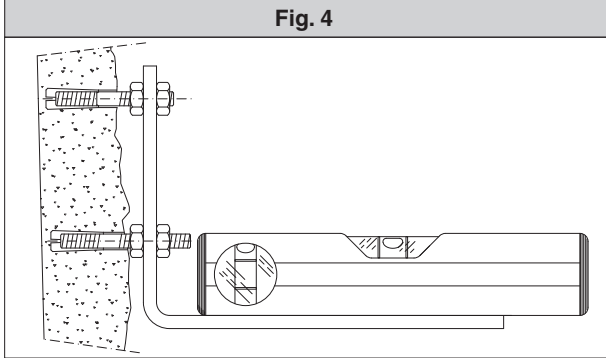


Fig. 5

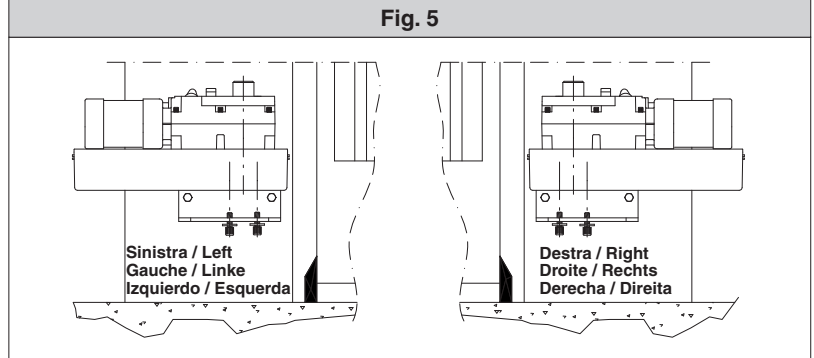


Fig. 6

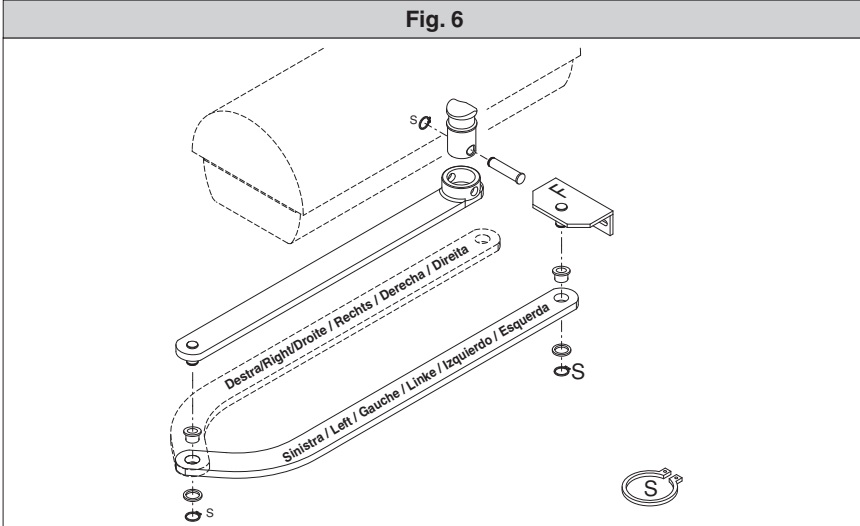


Fig. 7

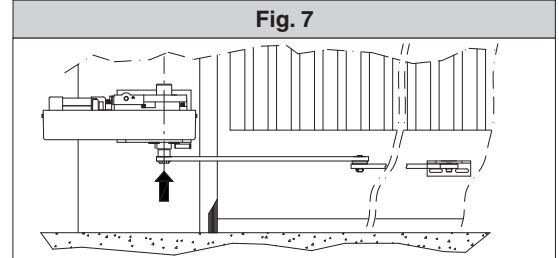


Fig. 8

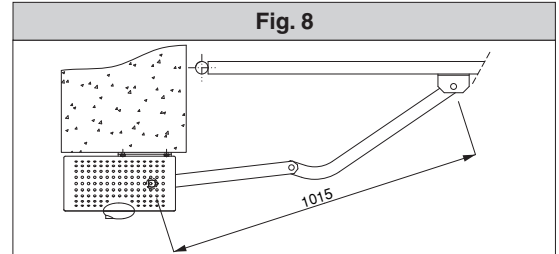
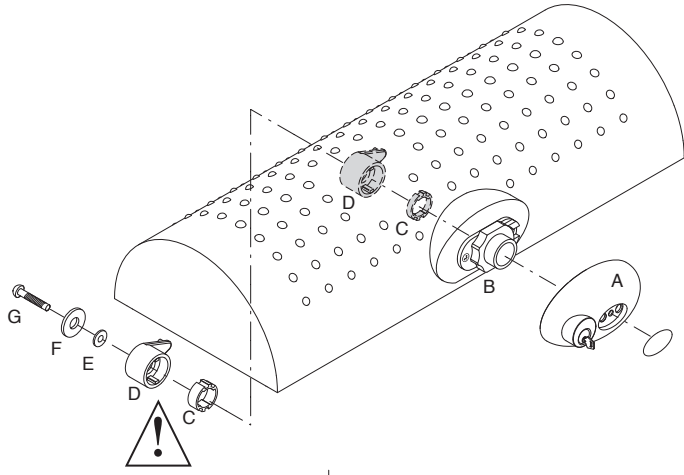
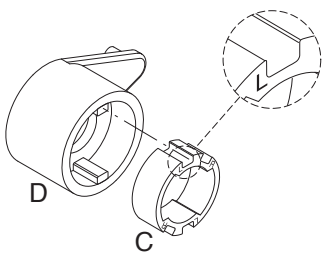


Fig. 9



Sinistra
Left
Gauche
Linke
Izquierdo
Esquerda



Destra
Right
Droite
Rechts
Derecha
Direita

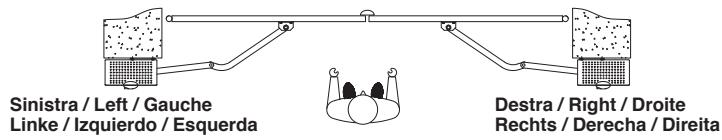
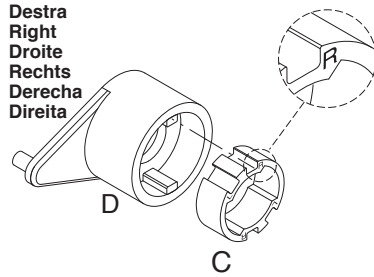
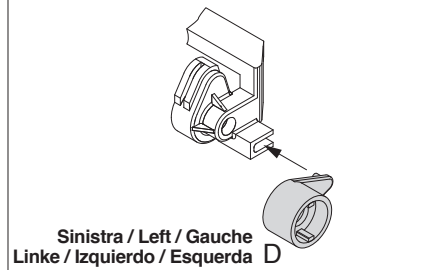
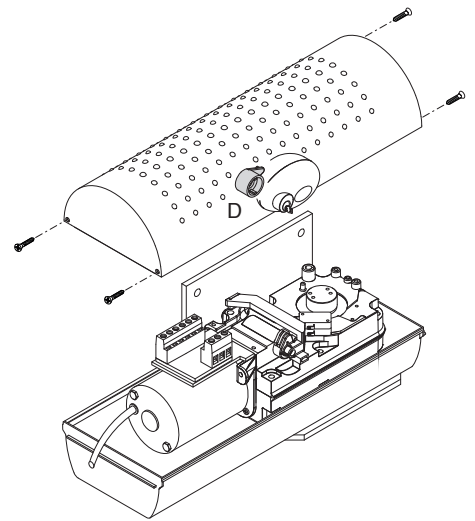
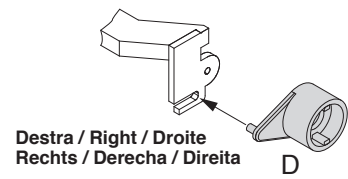


Fig. 9b



Sinistra / Left / Gauche
Linke / Izquierdo / Esquerda

Fig. 9c



Destra / Right / Droite
Rechts / Derecha / Direita

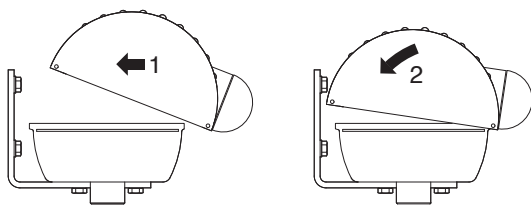


Fig. 10

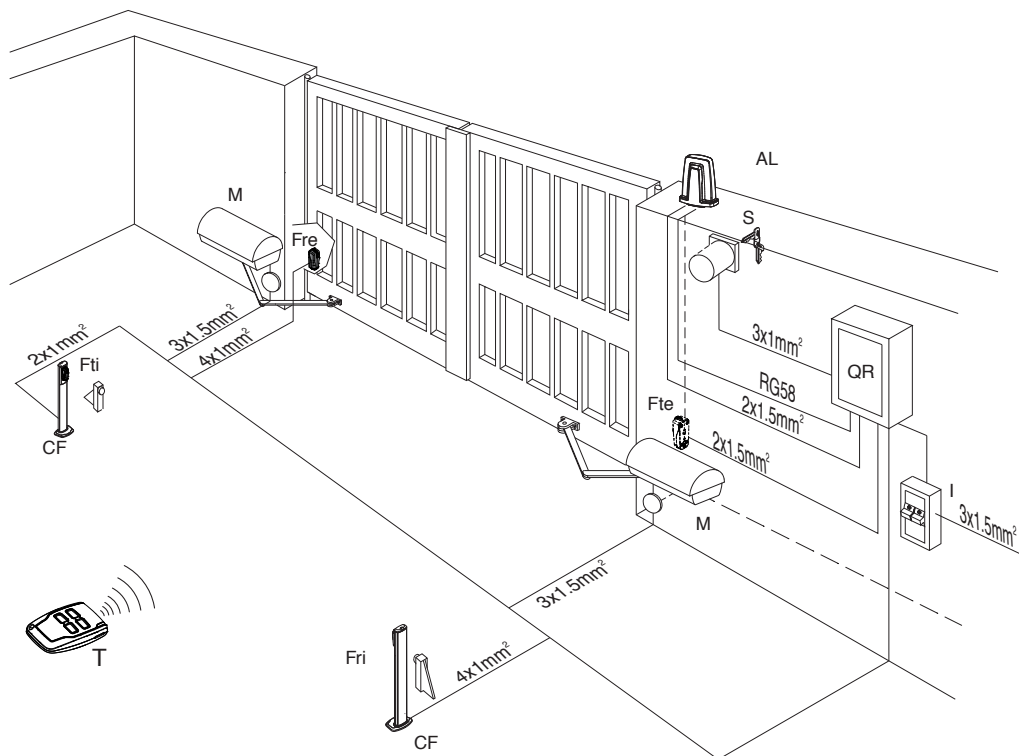


Fig. 11

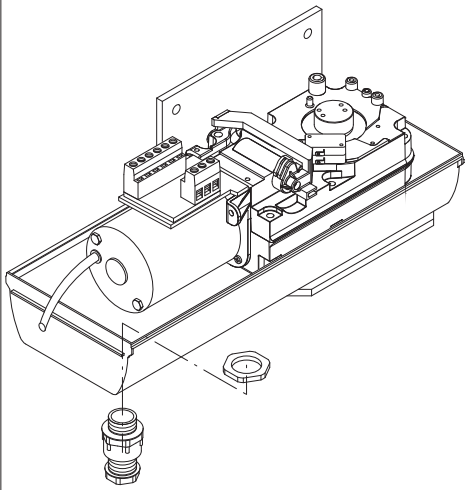


Fig. 12

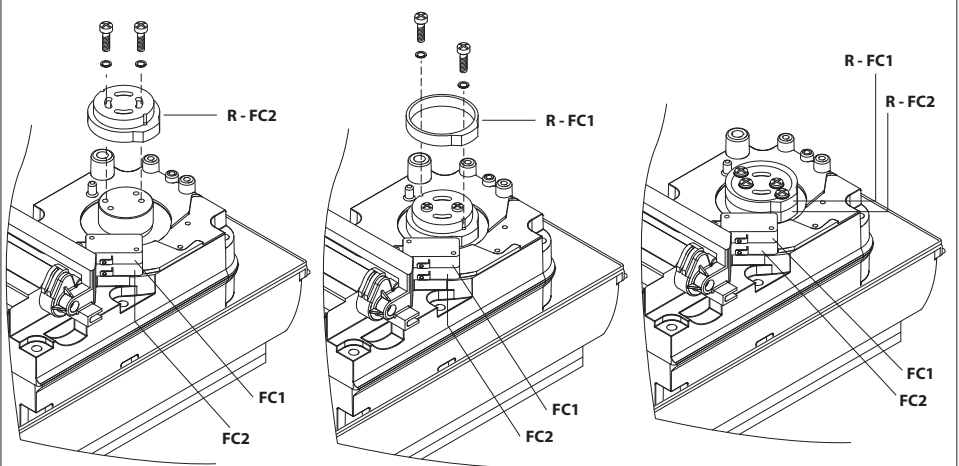
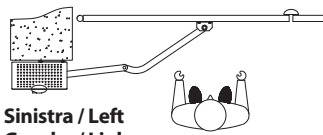
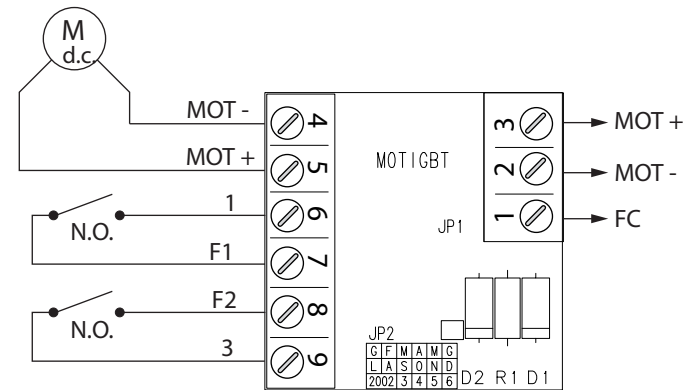
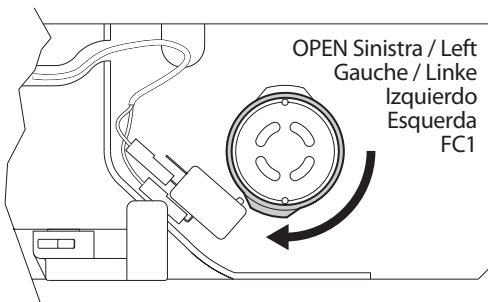


Fig. 13

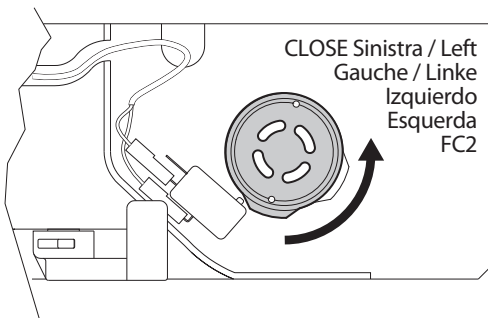


Sinistra / Left
Gauche / Linke
Izquierdo / Esquerda

**Sinistra / Left / Gauche
Linke / Izquierdo / Esquerda**

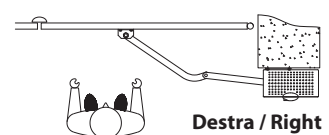
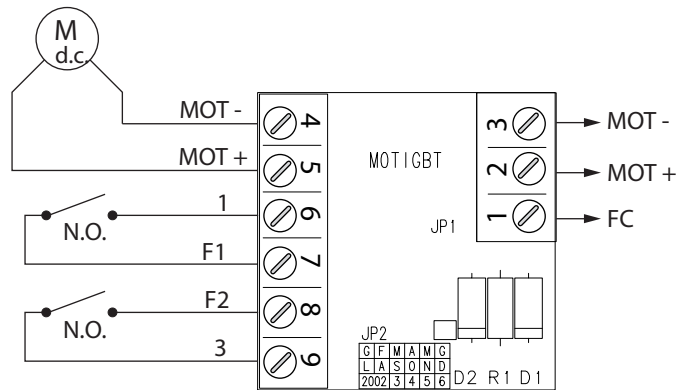


OPEN Sinistra / Left
Gauche / Linke
Izquierdo / Esquerda
FC1



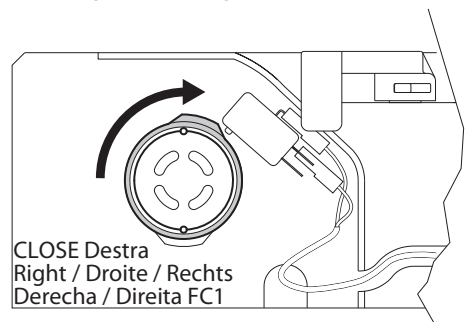
CLOSE Sinistra / Left
Gauche / Linke
Izquierdo / Esquerda
FC2

Fig. 14

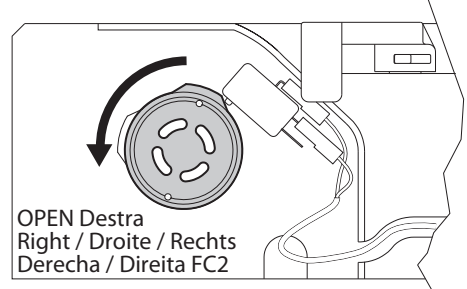


Destra / Right
Droite / Rechts
Derecha / Direita

**Destra / Right / Droite
Rechts / Derecha / Direita**



CLOSE Destra
Right / Droite / Rechts
Derecha / Direita
FC1



OPEN Destra
Right / Droite / Rechts
Derecha / Direita
FC2

Fig. 15

Sinistra / Left
Gauche / Linke
Izquierdo / Esquerda

Destra / Right
Droite / Rechts
Derecha / Direita

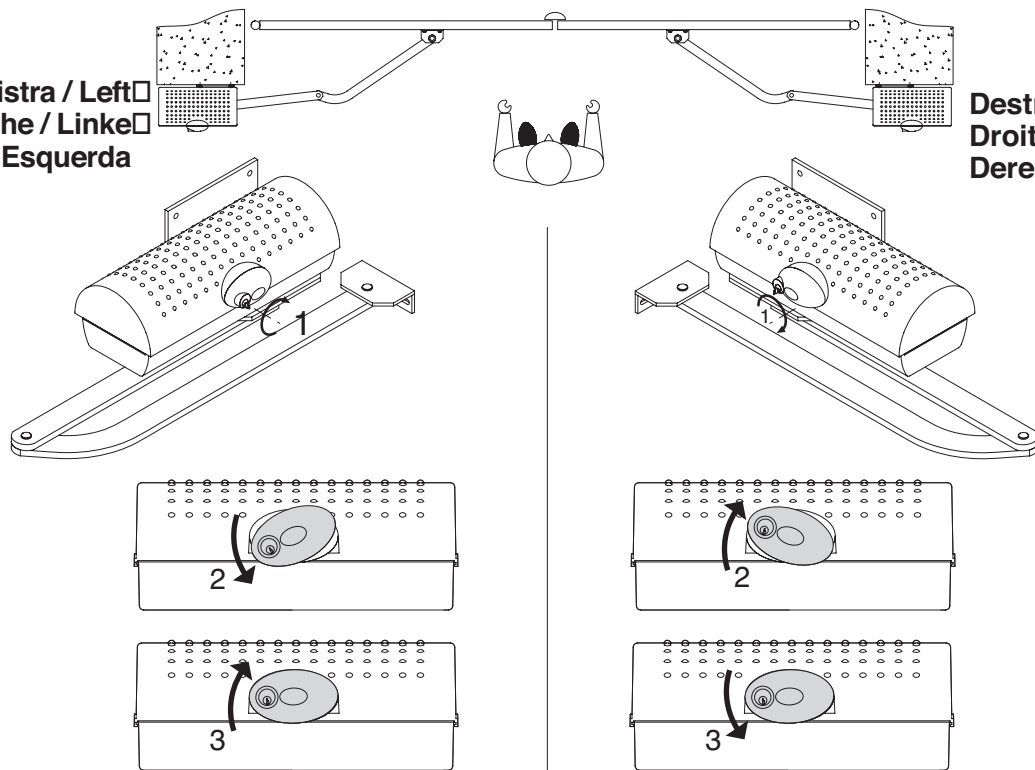
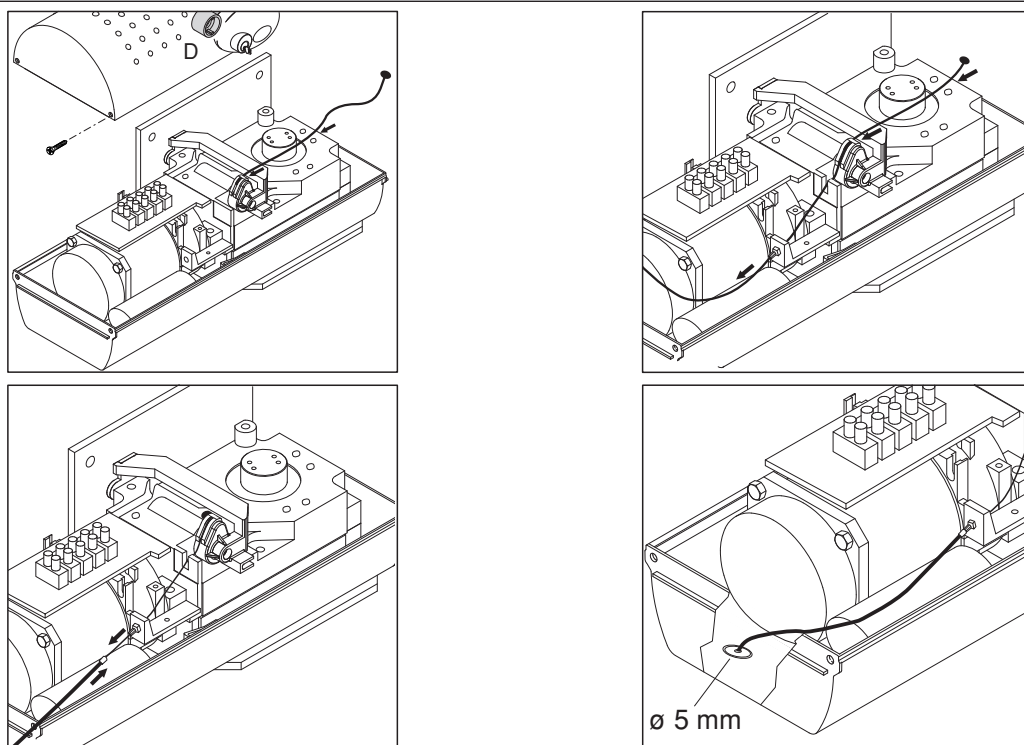


Fig. 16



INSTALLER WARNINGS

WARNING! Important safety instructions. Carefully read and comply with all the warnings and instructions that come with the product as incorrect installation can cause injury to people and animals and damage to property. The warnings and instructions give important information regarding safety, installation, use and maintenance. Keep hold of instructions so that you can attach them to the technical file and keep them handy for future reference.

GENERAL SAFETY

This product has been designed and built solely for the purpose indicated herein. Uses other than those indicated herein might cause damage to the product and create a hazard.

- The units making up the machine and its installation must meet the requirements of the following European Directives, where applicable: 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC, 89/106/EC, 99/05/EC and later amendments. For all countries outside the EEC, it is advisable to comply with the standards mentioned, in addition to any national standards in force, to achieve a good level of safety.
- The Manufacturer of this product (hereinafter referred to as the "Firm") disclaims all responsibility resulting from improper use or any use other than that for which the product has been designed, as indicated herein, as well as for failure to apply Good Practice in the construction of entry systems (doors, gates, etc.) and for deformation that could occur during use.
- Installation must be carried out by qualified personnel (professional installer, according to EN 12635), in compliance with Good Practice and current code.
- Before installing the product, make all structural changes required to produce safety gaps and to provide protection from or isolate all crushing, shearing and dragging hazard areas and danger zones in general in accordance with the provisions of standards EN 12604 and 12453 or any local installation standards. Check that the existing structure meets the necessary strength and stability requirements.
- Before commencing installation, check the product for damage.
- The Firm is not responsible for failure to apply Good Practice in the construction and maintenance of the doors, gates, etc. to be motorized, or for deformation that might occur during use.
- Make sure the stated temperature range is compatible with the site in which the automated system is due to be installed.
- Do not install this product in an explosive atmosphere: the presence of flammable fumes or gas constitutes a serious safety hazard.
- Disconnect the electricity supply before performing any work on the system. Also disconnect buffer batteries, if any are connected.
- Before connecting the power supply, make sure the product's ratings match the mains ratings and that a suitable residual current circuit breaker and overcurrent protection device have been installed upline from the electrical system. Have the automated system's mains power supply fitted with a switch or omnipolar thermal-magnetic circuit breaker with a contact separation that provide full disconnection under overvoltage category III conditions.
- Make sure that upline from the mains power supply there is a residual current circuit breaker that trips at no more than 0.03A as well as any other equipment required by code.
- Make sure the earth system has been installed correctly: earth all the metal parts belonging to the entry system (doors, gates, etc.) and all parts of the system featuring an earth terminal.
- Installation must be carried out using safety devices and controls that meet standards EN 12978 and EN 12453.
- Impact forces can be reduced by using deformable edges.
- In the event impact forces exceed the values laid down by the relevant standards, apply electro-sensitive or pressure-sensitive devices.
- Apply all safety devices (photocells, safety edges, etc.) required to keep the area free of impact, crushing, dragging and shearing hazards. Bear in mind the standards and directives in force, Good Practice criteria, intended use, the installation environment, the operating logic of the system and forces generated by the automated system.
- Apply all signs required by current code to identify hazardous areas (residual risks). All installations must be visibly identified in compliance with the provisions of standard EN 13241-1.
- Once installation is complete, apply a nameplate featuring the door/gate's data.
- This product cannot be installed on leaves incorporating doors (unless the motor can be activated only when the door is closed).
- If the automated system is installed at a height of less than 2.5 m or is accessible, the electrical and mechanical parts must be suitably protected.
- Install any fixed controls in a position where they will not cause a hazard, away from moving parts. More specifically, hold-to-run controls must be positioned within direct sight of the part being controlled and, unless they are key operated, must be installed at a height of at least 1.5 m and in a place where they cannot be reached by the public.
- Apply at least one warning light (flashing light) in a visible position, and also attach a Warning sign to the structure.
- Attach a label near the operating device, in a permanent fashion, with information on how to operate the automated system's manual release.
- Make sure that, during operation, mechanical risks are avoided or relevant protective measures taken and, more specifically, that nothing can be banged, crushed, caught or cut between the part being operated and surrounding parts.
- Once installation is complete, make sure the motor automation settings are correct and that the safety and release systems are working properly.
- Only use original spare parts for any maintenance or repair work. The Firm disclaims all responsibility for the correct operation and safety of the automated system if parts from other manufacturers are used.
- Do not make any modifications to the automated system's components unless explicitly authorized by the Firm.
- Instruct the system's user on what residual risks may be encountered, on the control systems that have been applied and on how to open the system manually in an emergency. give the user guide to the end user.
- Dispose of packaging materials (plastic, cardboard, polystyrene, etc.) in accordance with the provisions of the laws in force. Keep nylon bags and polystyrene out of reach of children.

WIRING

- WARNING!** For connection to the mains power supply, use: a multicore cable with a cross-sectional area of at least 5x1.5mm² or 4x1.5mm² when dealing with three-phase power supplies or 3x1.5mm² for single-phase supplies (by way of example, type H05 VV-F cable can be used with a cross-sectional area of 4x1.5mm²). To connect auxiliary equipment, use wires with a cross-sectional area of at least 0.5 mm².
- Only use pushbuttons with a capacity of 10A-250V or more.
 - Wires must be secured with additional fastening near the terminals (for example, using cable clamps) in order to keep live parts well separated from safety extra low voltage parts.
 - During installation, the power cable must be stripped to allow the earth wire to be connected to the relevant terminal, while leaving the live wires as short as possible. The earth wire must be the last to be pulled taut in the event the cable's fastening device comes loose.

WARNING! safety extra low voltage wires must be kept physically separate from low voltage wires.

Only qualified personnel (professional installer) should be allowed to access live parts.

CHECKING THE AUTOMATED SYSTEM AND MAINTENANCE

Before the automated system is finally put into operation, and during maintenance work, perform the following checks meticulously:

- Make sure all components are fastened securely.
- Check starting and stopping operations in the case of manual control.
- Check the logic for normal or personalized operation.
- For sliding gates only: check that the rack and pinion mesh correctly with 2 mm of play along the full length of the rack; keep the track the gate slides on clean and free of debris at all times.
- For sliding gates and doors only: make sure the gate's running track is straight and horizontal and that the wheels are strong enough to take the weight of the gate.
- For cantilever sliding gates only: make sure there is no dipping or swinging during operation.
- For swing gates only: make sure the leaves' axis of rotation is perfectly vertical.
- For barriers only: before opening the door, the spring must be decompressed (vertical boom).
- Check that all safety devices (photocells, safety edges, etc.) are working properly and that the anti-crush safety device is set correctly, making sure that the force of impact measured at the points provided for by standard EN 12445 is lower than the value laid down by standard EN 12453.
- Impact forces can be reduced by using deformable edges.
- Make sure that the emergency operation works, where this feature is provided.
- Check opening and closing operations with the control devices applied.
- Check that electrical connections and cabling are intact, making extra sure that insulating sheaths and cable glands are undamaged.
- While performing maintenance, clean the photocells' optics.
- When the automated system is out of service for any length of time, activate the emergency release (see "EMERGENCY OPERATION" section) so that the operated part is made idle, thus allowing the gate to be opened and closed manually.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or their technical assistance department or other such qualified person to avoid any risk.
- If "D" type devices are installed (as defined by EN 12453), connect in unverified mode, foresee mandatory maintenance at least every six months
- The maintenance described above must be repeated at least once yearly or at shorter intervals where site or installation conditions make this necessary.

WARNING!

Remember that the drive is designed to make the gate/door easier to use and will not solve problems as a result of defective or poorly performed installation or lack of maintenance



SCRAPPING

Materials must be disposed of in accordance with the regulations in force. Do not throw away your discarded equipment or used batteries with household waste. You are responsible for taking all your waste electrical and electronic equipment to a suitable recycling centre.

DISMANTLING

If the automated system is being dismantled in order to be reassembled at another site, you are required to:

- Cut off the power and disconnect the whole electrical system.
- Remove the actuator from the base it is mounted on.
- Remove all the installation's components.
- See to the replacement of any components that cannot be removed or happen to be damaged.

THE DECLARATION OF CONFORMITY CAN BE VIEWED ON THIS WEBSITE: WWW.BFT.IT IN THE PRODUCT SECTION.

Anything that is not explicitly provided for in the installation manual is not allowed. The operator's proper operation can only be guaranteed if the information given is complied with. The Firm shall not be answerable for damage caused by failure to comply with the instructions featured herein.

While we will not alter the product's essential features, the Firm reserves the right, at any time, to make those changes deemed opportune to improve the product from a technical, design or commercial point of view, and will not be required to update this publication accordingly.

2) GENERAL OUTLINE

This Low-voltage controller (24V) is suitable for residential use and has been designed for swing gates with particularly large gate posts. The drive arm, built with a special anti-shearing shape, allows the leaves to be moved when the controller is considerably out of place with respect to the fulcrum of the leaves. The non-reversible electro-mechanical gearmotor maintains the stop during closing and opening.

The release knob with personalised key, fitted outside each operator, makes manual manoeuvre extremely easy.

WARNING! The installation, the maintenance and the repair should be done by responsible and qualified persons with an updated knowledge of the current safety standards. It's strictly forbidden to service the automation when the power is on.

ATTENTION! The **IGEA-BT** model controller is not equipped with mechanical torque adjustment. It is compulsory to use a control panel of the same manufacturer, in compliance with the basic safety requirements of directives 2006/95/CEE, 2004/108/CEE, 2006/42/CEE equipped with appropriate electric adjustment of the torque.

Installation must be carried out using the safety devices and controls prescribed by the EN 12978 Standard.

3) TECHNICAL SPECIFICATIONS

Motor:.....	24V---1500 min ⁻¹
Power:.....	40W
Insulation class:.....	F
Lubrication:.....	Permanent grease
Reduction ratio:.....	1: 812
Output shaft revolutions:.....	1.8 min ⁻¹ MAX
90° opening time:.....	15s
Torque supplied:.....	300 Nm
Weight and max leaf length:.....	2000N (~200kg) for 2.5m leaf length 2500N (~250kg) for 2m leaf length
Impact reaction:.....	Integrated torque limiter on LIBRA control panel
Motion drive:.....	Lever arm
Stop:.....	Incorporated electric limit switches
Manual manoeuvre:.....	Release knob with personalised key
Number of manoeuvres in 24h:.....	100
Environmental conditions:.....	-15 to +60°C
Degree of protection:.....	IP 44
Operator weight:.....	160N (~16kg)
Dimensions:.....	See fig. 1

Observe the safety distances as prescribed by the Standard in force.

4) OPERATOR INSTALLATION

WARNING! Refer to Fig.A for CORRECT installation.

4.1) Preliminary checks

Check that:

- The gate structure is sufficiently sturdy and rigid.
The fixing position must be worked out according to the leaf structure. In any case, the manoeuvring arm must push against a reinforced leaf point (fig. 2).
- The leaves can be moved manually along their entire stroke.
If the gate has not been installed recently, check the wear condition of all its components. Repair or replace defective and worn parts.
Operator reliability and safety are directly affected by the condition of the gate structure.

4.2) Fitting of the manual release knob

- With reference to fig. 9, position release knob "A" on flange "B" prefitted on the cover.
- Insert adapting ring "C" in the bush with release tooth "D".
WARNING: Depending on the operator installation position (right or left side), insert ring "C" and position bush "D" as shown in fig. 9.
- Insert space washer "E" and then shimming thrust bearing "F" into bush "D" on the release tooth side.
- Secure everything, using appropriate self-tapping screw "G" inside the operator cover, checking the correct positioning of ring "C" and bush "D".
- Close the operator cover, using the appropriate screws supplied.
WARNING: The release tooth on bush "D" must be inserted in the release lever as shown in fig. 9b. Otherwise, the emergency manoeuvre cannot be carried out.
Insertion is made easy by turning knob "A" to the side opposite to that for manual release (clockwise in the case of a left-hand leaf, anticlockwise in the case of a right-hand leaf) and locking it in such position by means of the appropriate key.
Check that bush "D" is placed horizontally (fig. 9b) and close the cover by positioning its front side (the one with the release knob) as indicated in fig. 9c.
- Before connecting the operator to the power supply, manually check that the release knob operates correctly.

5) FIXING OF SUPPORTING PLATE (Fig.2)

The controller is supplied complete with anchoring bracket and lever arm. Once the reinforcement point of the leaf has been identified with the gate closed,

draw an imaginary horizontal line from the centre of the reinforcement point to the gate post (fig.2). Position the anchoring bracket according to the values given in fig. 2 for openings of up to 90° or in fig.3 for openings greater than 90° up to a maximum of 125°.

The bracket fixing position must be flat and parallel to the leaf. Use screws or expansion bolts which are suited to the type of gate post. If the surface of the gate post is not regular, use expansion bolts with studs so that the parallel plate of the leaf can be adjusted (fig.4).

- Fasten the gearmotor to the gate post using the 4 screws, pointing the gearmotor to the left or the right (fig.5).
- Assemble the lever arm as shown in fig.6.
DX= assembly on the right leaf
SX= assembly on the left leaf
Choose the most suitable position of 'F' bracket for the fastening to the leaf.
- Insert the square of the first lever in the output shaft of the gearmotor and fasten it (fig.7).
- Release the operator by turning the release knob to allow easy movement of the arm (see paragraph on "EMERGENCY MANOEUVRE").
- The correct position for the controller arm is shown in fig.8.
The leaf fixing point can be identified by positioning the arm so that it is in accordance with the distance shown in fig.8.
- Fix the angular towing bar "F" to the leaf by welding or using screws.
- With the controller released, check the correct movement of the arm.
- Repeat the same operation for the other leaf, if installed.

6) ELECTRICAL INSTALLATION SET-UP

Arrange the electrical installation as shown in fig.10.

The power supply connections must be kept separate from the auxiliary connections (photocells, sensitive edge, etc.). Fig.10 shows the cross-section and the number of connections.

WARNING! For connection to the mains, use a multipolar cable with a minimum of 4x1.5mm² cross section and complying with the previously mentioned regulations. For example, if the cable is out side (in the open), it has to be at least equal to H07RN-F, but if it is on the inside (or outside but placed in a plastic cable channel) it has to be or at least equal to H05VV-F with section 4x1.5mm².

In fig.11 you will find the junction-box of the operator and the position of the cable holder which should be fixed with an adequate tightening of the bolt. In case the motor tours in the opposite side, you should invert the running buckle "M" of the operator. Refer to the relevant instruction manual for connection of the control panel. Inside the operator the cable must be kept far from those parts which can be hot.

7) LIMIT-SWITCH SETTING

- Position the limit-switch reference cams "R-FC1" and "R-FC2" as shown in fig. 12, without tightening the fixing screws.
- Identify the opening and closing limit switches (FC1 and FC2) keeping in mind that:
In the left-hand operator (fig. 13):
FC1 corresponds to the **OPENING limit switch**
FC2 corresponds to the **CLOSING limit switch**
In the right-hand operator (fig. 14):
FC1 corresponds to the **CLOSING limit switch**
FC2 corresponds to the **OPENING limit switch**
- When the gate is fully closed or opened, rotate the corresponding cam until you perceive the click of the limit microswitch concerned, and lock it in position by tightening the appropriate screws as shown in fig. 12.
- Check that the limit switches intervene correctly, initiating a few complete motor-driven opening and closing cycles.
- Fit the cover on the operator.
- If the control panel is provided with operation-time setting, this must be set to a value slightly greater than that needed for limit-switch intervention.
- Control the operator through the control board Libra.

8) ADJUSTMENT OF LEAF PHASE DISPLACEMENT

In case of gates with two leaves, the control panel should include a delay setting function on closing of the second leaf to guarantee a correct closing manoeuvre. For the wiring of the motor which should close with a slight delay, refer to the instructions for the control panel installed.

9) MOTOR TORQUE ADJUSTMENT

WARNING: Check that the impact force value measured at the points established by the EN 12445 standard is lower than that specified in the EN 12453 standard.

The adjustment of the motor torque (anti-squashing) is performed on the control panel. See control unit instruction manual.
The adjustment should be set for the minimum force required to carry out the opening and closing strokes completely observing, however, the limits of the

relevant standards in force.

CAUTION! Excessive torque adjustment may jeopardise the anti-squash safety function. On the other hand insufficient torque adjustment may not guarantee correct opening or closing strokes.

10) EMERGENCY MANOEUVRE (Fig. 15)

In the case of power failure or operation malfunctions, manual emergency manoeuvre can be carried out by turning the external release knob with personalised key.

First turn the key clockwise, then rotate the release knob to free the gate.

The knob is to be rotated anticlockwise in the case of a left-hand leaf, clockwise in the case of a right-hand leaf.

Keep the knob in its release position by turning the key further. Push the leaf slowly to open or close the gate.

To reactivate motor-driven operation, free the knob from its release position and bring it back to its initial position for normal operation.

11) AUTOMATION CHECK

Before allowing the automation to be used normally, carry out the following procedure very carefully:

- Check the correct functioning of all safety devices (limit microswitches, photocells, sensitive edges etc.).
- Check that the thrust (anti-squash) force of the leaf is within the limits set by current regulations.
- Check the manual opening command.
- Check the opening and closing operations with the control devices in use.
- Check the standard and customised electronic functioning logic.

12) AUTOMATION OPERATION

Since the automation can be remote-controlled by means of a remote control device or a start button, and so out of sight, the good working order of all the safety devices should be checked regularly. In the event of any anomalous functioning of the safety devices, consult a specialised technician immediately. Keep children at a safe distance from the automation operation area.

13) CONTROL

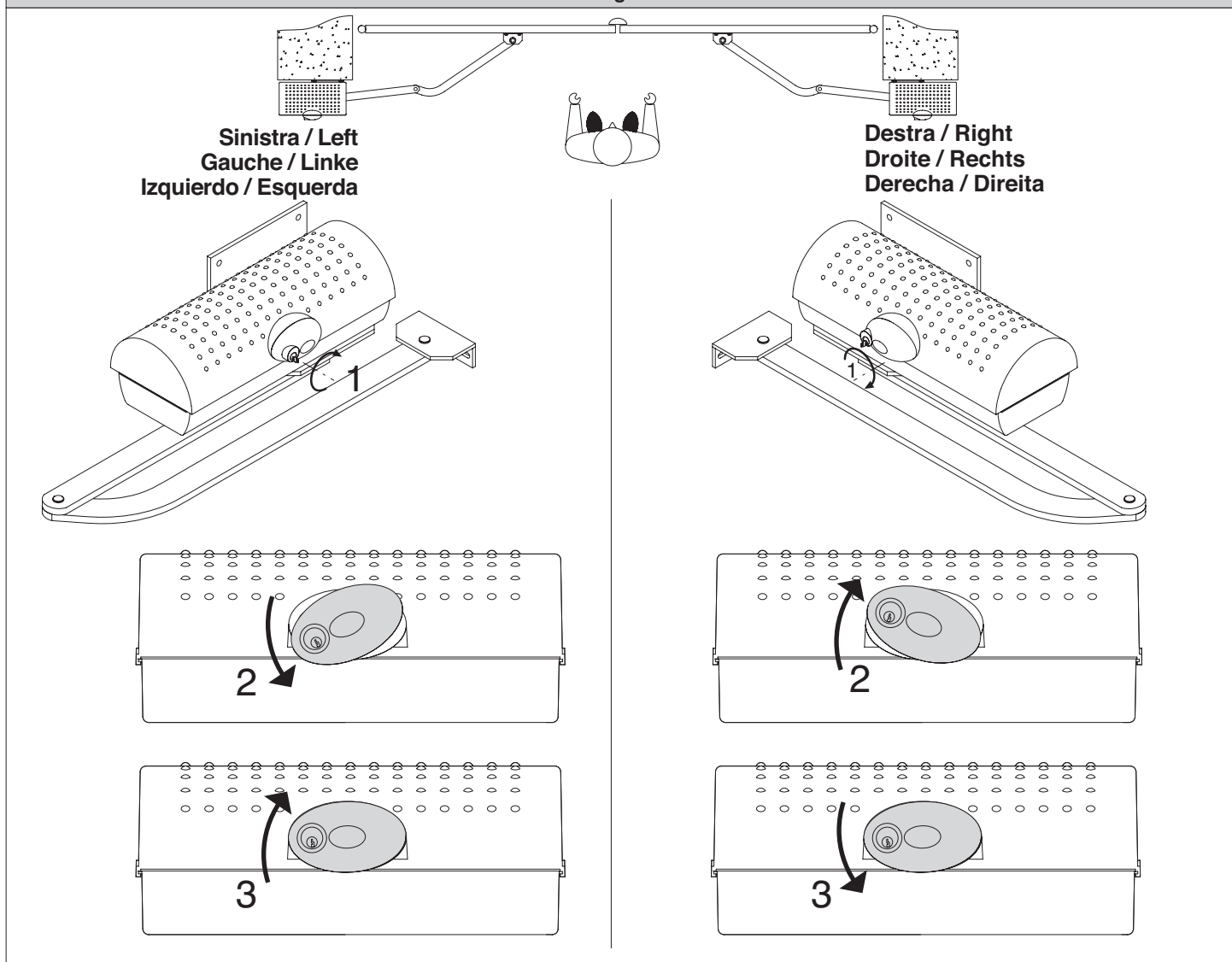
The automation is used for the power-operated opening and closing of the gate. The control can be of a number of types (manual, remote-controlled, magnetic badge access control, etc.) depending on requirements and the characteristics of the installation. See the specific instructions for the various control systems. Users of the automation must be instructed about its control and operation.

14) MAINTENANCE

Disconnect the power supply when carrying out any maintenance operations.

- Lubricate the **IGEA-BT**s of the manoeuvring arm regularly.
- Clean the lenses of the photocells every so often.
- Have a specialised technician (installer) check the adjustment of the electric clutch.
- In the event of any anomalous functioning which cannot be resolved, disconnect the power supply and contact a specialised technician (installer). Whilst the automation is out of order, activate the manual release to allow manual opening and closing.

Fig. 1



MANUALE D'USO: (I)

MANOVRA DI EMERGENZA (Fig.1)

In caso di assenza di tensione di rete o anomalie di funzionamento, la manovra manuale di emergenza può essere eseguita agendo sulla manopola di sblocco esterna con chiave personalizzata.

Dopo aver ruotato la chiave in senso orario ruotare la manopola di sblocco per liberare il cancello.

La rotazione della manopola è antioraria nel caso di anta sinistra, oraria nel caso di anta destra.

Mantenere la manopola in posizione di sblocco con una ulteriore rotazione della chiave. Spingere lentamente l'anta per aprire o chiudere il cancello. Per riattivare il funzionamento motorizzato, liberare la manopola dalla posizione di sblocco e riportarla nella posizione iniziale di normale funzionamento.

ctions, manual emergency manoeuvre can be carried out by turning the external release knob with personalised key.

First turn the key clockwise, then rotate the release knob to free the gate.

The knob is to be rotated anticlockwise in the case of a left-hand leaf, clockwise in the case of a right-hand leaf.

Keep the knob in its release position by turning the key further. Push the leaf slowly to open or close the gate.

To reactivate motor-driven operation, free the knob from its release position and bring it back to its initial position for normal operation.

USER GUIDE: (GB)

EMERGENCY MANOEUVRE (Fig. 1)

In the case of power failure or operation malfun-



ATTENZIONE! Importanti istruzioni di sicurezza. Leggere e seguire attentamente le Avvertenze e le Istruzioni che accompagnano il prodotto poiché un uso improprio può causare danni a persone, animali o cose. Conservare le istruzioni per consultazioni future e trasmetterle ad eventuali subentranti nell'uso dell'impianto.

Questo prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente installato. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei e irragionevoli.

SICUREZZA GENERALE

Nel ringraziarVi per la preferenza accordata a questo prodotto, la Ditta è certa che da esso otterrete le prestazioni necessarie al Vostro uso.

Questo prodotto risponde alle norme riconosciute della tecnica e della disposizioni relative alla sicurezza se correttamente installato da personale qualificato ed esperto (installatore professionale). L'automazione, se installata ed utilizzata correttamente, soddisfa gli standard di sicurezza nell'uso. Tuttavia è opportuno osservare alcune regole di comportamento per evitare inconvenienti accidentali:

- Tenere bambini, persone e cose fuori dal raggio d'azione dell'automazione, in particolare durante il movimento.
- Non permettere a bambini di giocare o sostare nel raggio di azione dell'automazione.
- Questa automazione non è destinata all'uso da parte di bambini o da parte di persone con ridotte capacità mentali, fisiche e sensoriali, o persone che mancano di conoscenze adeguate a meno che esse non abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.
- I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio. Non permettere ai bambini di giocare con i controlli fissi. Tenere i telecomandi lontani dai bambini.
- Evitare di operare in prossimità delle cerniere o organi meccanici in movimento.
- Non contrastare il movimento dell'anta e non tentare di aprire manualmente la porta se non è stato sbloccato l'attuatore con l'apposita manopola di sblocco.
- Non entrare nel raggio di azione della porta o cancello motorizzati durante il loro movimento.
- Non lasciare radiocomandi o altri dispositivi di comando alla portata dei bambini onde evitare azionamenti involontari.
- L'attivazione dello sblocco manuale potrebbe causare movimenti incontrollati della porta se in presenza di guasti meccanici o di condizioni di squilibrio.
- In caso di apritapparelle: sorvegliare la tapparella in movimento e tenere lontano le persone finché non è completamente chiusa. Porre cura quando si aziona lo sblocco se presente, poiché una tapparella aperta potrebbe cadere rapidamente in presenza di usura o rotture.
- La rottura o l'usura di organi meccanici della porta (parte guidata), quali ad esempio cavi, molle, supporti, cardini, guide.. potrebbe generare pericoli. Far controllare periodicamentel'impianto da personale

qualificato ed esperto (installatore professionale) secondo quanto indicato dall'installatore o dal costruttore della porta.

- Per ogni operazione di pulizia esterna, togliere l'alimentazione di rete.
- Tenere pulite le ottiche delle fotocellule ed i dispositivi di segnalazione luminosa. Controllare che rami ed arbusti non disturbino i dispositivi di sicurezza.
- Non utilizzare l'automatismo se necessita di interventi di riparazione. In caso di guasto o di malfunzionamento dell'automazione, togliere l'alimentazione di rete sull'automazione, astenersi da qualsiasi tentativo di riparazione o intervento diretto e rivolgersi solo a personale qualificato ed esperto (installatore professionale) per la necessaria riparazione o manutenzione. Per consentire l'accesso, attivare lo sblocco di emergenza (se presente).
- Per qualsiasi intervento diretto sull'automazione o sull'impianto non previsto dal presente manuale, avvalersi di personale qualificato ed esperto (installatore professionale).
- Con frequenza almeno annuale far verificare l'integrità e il corretto funzionamento dell'automazione da personale qualificato ed esperto (installatore professionale), in particolare di tutti i dispositivi di sicurezza.
- Gli interventi d'installazione, manutenzione e riparazione devono essere documentati e la relativa documentazione tenuta a disposizione dell'utilizzatore.
- Il mancato rispetto di quanto sopra può creare situazioni di pericolo.



DEMOLIZIONE

L'eliminazione dei materiali va fatta rispettando le norme vigenti. Non gettate il vostro apparecchio scartato, le pile o le batterie usate nei rifiuti domestici. Avete la responsabilità di restituire tutti i vostri rifiuti da apparecchiature elettriche o elettroniche lasciandoli in un punto di raccolta dedicato al loro riciclo.

Tutto quello che non è espressamente previsto nel manuale d'uso, non è permesso. Il buon funzionamento dell'operatore è garantito solo se vengono rispettate le prescrizioni riportate in questo manuale. La Ditta non risponde dei danni causati dall'inosservanza delle indicazioni riportate in questo manuale.

Lasciando inalterate le caratteristiche essenziali del prodotto, la Ditta si riserva di apportare in qualunque momento le modifiche che essa ritiene convenienti per migliorare tecnicamente, costruttivamente e commercialmente il prodotto, senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione.

USER WARNINGS (GB)

WARNING! Important safety instructions. Carefully read and comply with the Warnings and Instructions that come with the product as improper use can cause injury to people and animals and damage to property. Keep the instructions for future reference and hand them on to any new users.

This product is meant to be used only for the purpose for which it was explicitly installed. Any other use constitutes improper use and, consequently, is hazardous. The manufacturer cannot be held liable for any damage as a result



D811369_09

of improper, incorrect or unreasonable use.
GENERAL SAFETY

Thank you for choosing this product. The Firm is confident that its performance will meet your operating needs.

This product meets recognized technical standards and complies with safety provisions when installed correctly by qualified, expert personnel (professional installer).

If installed and used correctly, the automated system will meet operating safety standards. Nonetheless, it is advisable to observe certain rules of behaviour so that accidental problems can be avoided:

- Keep adults, children and property out of range of the automated system, especially while it is moving.
- Do not allow children to play or stand within range of the automated system.
- This automated system is not meant for use by children or by people with impaired mental, physical or sensory capacities, or people who do not have suitable knowledge, unless a person who is responsible for their safety provides them with necessary supervision or instructions on how to use the device.
- Children must be supervised to ensure they do not play with the device. Do not allow children to play with the fixed controls. Keep remote controls out of reach of children.
- Do not work near hinges or moving mechanical parts.
- Do not hinder the leaf's movement and do not attempt to open the door manually unless the actuator has been released with the relevant release knob.
- Keep out of range of the motorized door or gate while they are moving.
- Keep remote controls or other control devices out of reach of children in order to avoid the automated system being operated inadvertently.
- The manual release's activation could result in uncontrolled door movements if there are mechanical faults or loss of balance.
- When using roller shutter openers: keep an eye on the roller shutter while it is moving and keep people away until it has closed completely. Exercise care when activating the release, if such a device is fitted, as an open shutter could drop quickly in the event of wear or breakage.
- The breakage or wear of any mechanical parts of the door (operated part), such as cables, springs, supports, hinges, guides..., may generate a hazard. Have the system checked by qualified, expert personnel (professional installer) at regular intervals according to the instructions issued by the installer or manufacturer of the door.
- When cleaning the outside, always cut off mains power.
- Keep the photocells' optics and illuminating indicator devices clean. Check that no branches or shrubs interfere with the safety devices.
- Do not use the automated system if it is in need of repair. In the event the automated system breaks down or malfunctions, cut off mains power to the system; do not attempt to repair or perform any other work to rectify the fault yourself and instead call in qualified, expert personnel (professional installer) to perform the necessary repairs or maintenance. To allow access, activate the emergency release (where fitted).
- If any part of the automated system requires direct work of any kind that is not contemplated herein, employ the services of qualified, expert personnel

(professional installer).

- At least once a year, have the automated system, and especially all safety devices, checked by qualified, expert personnel (professional installer) to make sure that it is undamaged and working properly.
- A record must be made of any installation, maintenance and repair work and the relevant documentation kept and made available to the user on request.
- Failure to comply with the above may result in hazardous situations.

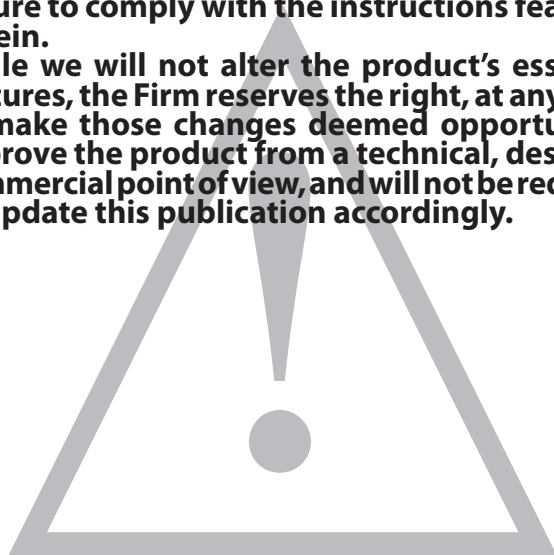


SCRAPPING

Materials must be disposed of in accordance with the regulations in force. Do not throw away your discarded equipment or used batteries with household waste. You are responsible for taking all your waste electrical and electronic equipment to a suitable recycling centre.

Anything that is not explicitly provided for in the user guide is not allowed. The operator's proper operation can only be guaranteed if the instructions given herein are complied with. The Firm shall not be answerable for damage caused by failure to comply with the instructions featured herein.

While we will not alter the product's essential features, the Firm reserves the right, at any time, to make those changes deemed opportune to improve the product from a technical, design or commercial point of view, and will not be required to update this publication accordingly.



Bft Spa

Via Lago di Vico, 44
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22
→ www.bft.it

**SPAIN**

BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.
08401 Granollers - (Barcelona)
www.bftautomatismos.com

FRANCE

AUTOMATISMES BFT FRANCE
69800 Saint Priest
www.bft-france.com

GERMANY

BFT TORANTRIEBSSYSTEME Gmb H
90522 Oberasbach
www.bft-torantriebe.de

UNITED KINGDOM

BFT AUTOMATION UK LTD
Stockport, Cheshire, SK7 5DA
www.bft.co.uk

IRELAND

BFT AUTOMATION LTD
Dublin 12

BENELUX

BFT BENELUX SA
1400 Nivelles
www.bftbenelux.be

POLAND

BFT POLSKA SP. Z O.O.
05-091 ZĄBKI
www.bft.pl

CROATIA

BFT ADRIA D.O.O.
51218 Drazice (Rijeka)
www.bft.hr

PORTUGAL

BFT SA-COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA
3020-305 Coimbra
www.bftportugal.com

CZECH REPUBLIC

BFT CZ S.R.O.
Praha
www.bft.it

TURKEY

BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE
Istanbul
www.bftotomasyon.com.tr

RUSSIA

BFT RUSSIA
111020 Moscow
www.bftorus.ru

AUSTRALIA

BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD
Wetherill Park (Sydney)
www.bftaustralia.com.au

U.S.A.

BFT USA
Boca Raton
www.bft-usa.com

CHINA

BFT CHINA
Shanghai 200072
www.bft-china.cn

UAE

BFT Middle East FZCO
Dubai